

## **Arte que va más allá: Arte Postal<sup>1</sup>** **Beyond the art: Mail Art.**

Consuelo Vallejo Delgado  
[cvallejo@ugr.es](mailto:cvallejo@ugr.es)

We are going to check some points concerning mail art: its origins and continuity, the main features from the point of view of communication, and also movements and artists that have worked it.

When we talk about this art we are talking about a free and multidisciplinary art. The definition of Mail Art as "envelope-art" is an art that goes beyond not only because it travels in the physical space towards an addressee, but because it breaks definitions and limits that are related to the art commercialization, styles, gender, property ....

The documentation for this work can be found on the website [merzmail.net](http://merzmail.net), running by Pere Sousa who is the creator of the publication "P.O.BOX". He is the "guide mark" of Mail Art in Spain, as the main character of the interview that we have done. And [Boek861.com](http://Boek861.com), de Cesar Reglero.

We also have checked information about "mail art" by Antonio Gómez and Ángel Sanz, who provide materials and diverse experiences that link Mail Art to experimental poetry. From the Seminar "Palabra y Arte" from the University of Granada (Research Group Hum-611 "New Materials for Contemporary Art) we can find courses, official announcements and exhibitions that try to promote and continue the artistic manifestations characterized by the interrelation of visual language and literature.

Word Key: mail art, multidisciplinary, experimental poetry

Revisamos algunos aspectos del arte postal: sus orígenes y continuidad, las características principales desde el punto de vista de la comunicación, y movimientos y artistas que lo han trabajado. Se incide en su carácter libre, multidisciplinar, y en la definición del Arte Postal como "sobre-arte", un arte que va más allá no sólo porque viaja en el espacio físico hacia un destinatario, sino porque supera definiciones y límites; aquellos que tienen que ver con la comercialización del arte, los estilos, el género, la propiedad....

La documentación para este trabajo parte del portal de Internet [merzmail.net](http://merzmail.net), dirigido por Pere Sousa, creador de la publicación "P.O.BOX", referente del Arte Postal en España, así como de la entrevista que le hemos realizado, y de [Boek861.com](http://Boek861.com), de Cesar Reglero. También, revisamos información sobre "mail art" de la mano de Antonio Gómez y de Ángel Sanz, quienes aportan material y experiencias diversas que vinculan el Arte Postal a la poesía experimental. Desde el Seminario Palabra y Arte de la Universidad de Granada (Grupo de Investigación Hum-611 "Nuevos Materiales para el Arte Contemporáneo) se organizan cursos, convocatorias y exposiciones que pretenden difundir y dar continuidad a manifestaciones artísticas caracterizadas por la interrelación del lenguaje plástico y literario.

---

<sup>1 1</sup> Este texto es traducción de Beyond the Art: Mail Art. En García López A. (Coord.): Fine Art, Practice, Research and Education Across Europe: Paradox, Editorial Universidad de Granada, 2013

## PARECÍAN PALOMAS

El origen del Arte Postal se sitúa en Nueva York, a principios de los sesenta, con Ray Johnson y su *Correspondance School of Art*. Se destacan también las aportaciones a este género de artistas como Duchamp o Kart Schwitters. Pero quizás ya había algo de todo esto en la primera paloma mensajera, o en los halcones adiestrados, en el humo de fogatas que buscaban que el viento dijera cosas con sus dibujos al otro lado; mensajeros a caballo, damas y caballeros esperando cartas de amor-desamor; luego el telégrafo, la institución postal con toda su burocracia; las cartas, las de verdad y las de los artistas enviando cosas como un juego tomado en serio; a veces también anhelando los placeres que el arte nunca debió abandonar: no seguir las reglas del mercado, ni jueces ni selecciones, no censuras, ser libres...

## LIBRES COMO NUNCA

Sí, hay una contradicción en el Mail Art, que señala Isabel Lázaro en *Evolución del mail art en España*<sup>2</sup>, trabajo de investigación pionero dirigido por Vitoria Combalia que recopila y sistematiza movimientos, grupos, convocatorias; se trata de la utopía que subyace a su pretendida universalidad, pues aún sigue siendo inaccesible en demasiados lugares del planeta el costoso gasto de un sello, incompatible con las necesidades básicas no cubiertas, aquellas que Maslow separa desde la base a la cima de su pirámide: lo fisiológico (alimento, respirar...), frente a lo accesorio de la autorrealización.

## VUELAN MENSAJES

Cesar Reglero, referente indiscutible del arte correo en España y creador de Boek861, nos da las pautas para definir este movimiento:

*“Existen múltiples definiciones sobre el mail art o el arte correo, pero quizás la definición más cercana está relacionada con la idea de comunicación en general y entre artistas en particular, que se basan en los servicios postales para establecer lazos de convivencia, desarrollar sus proyectos y establecer una red de gente solidaria que están en el arte como una forma de placer personal y comunicacional, pero totalmente ajeno a las demandas del mercado”<sup>3</sup>.*

Es precisamente su carácter solidario y su vocación de comunicar lo que hace que el Mail Art haya sido y siga siendo un territorio común donde no sólo el arte y los artistas reconocidos en este campo tienen cabida. Recorridos más de cincuenta años de arte postal ya se puede hablar de nombres concretos que destacan por sus aportaciones a este campo tanto fuera como dentro de nuestro país, pero la extensión y apertura de la participación a cualquiera, el todo vale desde el punto de vista de la estética, la dimensión y realización fácil,

---

<sup>2</sup> LÁZARO, Isabel: *Evolución del Mail Art en España*. Tesina Universidad de Barcelona. Dirigida por Vitoria Combalia.

<sup>3</sup> *Diez años 2004-2013 arte postal ciudad de ceuta*. Comisario Diego Segura. Textos: Cesar Reglero (et. al.). Ed. Fundación Premio convivencia. Excm. Sra. Dña. Mabel Deu del Olmo. ( [www.boek861.com](http://www.boek861.com) consultado 02.07.2013)

a veces ingenua y casi como un elogio de la pereza<sup>4</sup>, sugieren unas posibilidades muy atractivas como “fenómeno colectivo”. Pedro Pablo Gallardo habla de *pedagogía colectiva para el siglo XXI*<sup>5</sup>, designación que enlaza perfectamente con el espíritu de la mayoría de las convocatorias que se lanzan como un eco hacia la humanidad, en ocasiones con mensajes generales, y otras veces con temas actuales que exigen inmediatez, como las convocatorias emprendidas por AUMA, *Identidad y Globalización* en 2001, o la convocatoria *Bòsnia-Herzegovina: Ferida Oberta*, realizada por César Reglero y editada en la publicación de Pere Sousa “ P.O. BOX” en marzo de 1994.

Además del sentido colectivo universalista hay que destacar determinadas acciones de artistas que realizan envíos entre ellos o hacia sí mismos (autoenvíos). Antonio Gómez señala la importancia de estas manifestaciones en la España de los años 80, algo que hacía posible la creación y difusión de propuestas muy vinculadas y a veces indiferenciables del mail art, como son la poesía experimental, las revistas ensambladas, libro de artista, fanzines, performance, etc.

## HERIDAS NECESARIAS

El espíritu Fluxus, Dadá y Conceptual está en muchas de las propuestas, con iniciativas en España acogidas por espacios alternativos como fueron *Metrònom* de Rafael Tous, o la sala La PAPA de Barcelona, ya en los noventa. Es en estos años cuando se evidencia en nuestro país uno de los aspectos más atractivos del arte correo: la infracción de la norma, el asalto a la burocracia que lo hace posible y lo limita. Los envíos de Mail Art tienen que cumplir con unas normas, aquellas que impone la burocracia administrativa que otorgará la herida necesaria para que el mensaje sea posible: el matasellos. En el texto de presentación de la exposición de fondos del Archivo Museo de Mail Art y Poesía Visual del taller del Sol (AMMA-TDS) en la Sala de Exposiciones del Ayuntamiento de Forés (Tarragona) en junio de 2013, se cita el envío en 1991 de una rebanada de pan que fue franqueada pero no llegó a su destino; y de una berenjena en 2001 que sí llega contando con la “colaboración furtiva” de los funcionarios de correos” (Boek861).

En la actualidad se presenta la I Convocatoria del Grupo Correos (España), convocatoria abierta hasta el 30 de septiembre de 2013, propuesta que sin duda pone en el brete a Correos, pues como señala Manoel Bonabal en Boek861:

*“Es su primera convocatoria y por lo tanto son muchos los errores que se han cometido en el planteamiento, alguno de “bulto”. Un monstruo empresarial en el que todo el mundo termina acotando algo por su desconfianza a la inmensa generosidad que nos mueve en nuestras participaciones. Su asesoría jurídica intentando anticiparse a posibles reclamaciones... en fin...La gracia de normativizarlo todo ha*

---

<sup>4</sup> Nota: Tomamos prestado el título de CATRO FLÓREZ, Fernando: *Elogio de la pereza. Nota para una estética del cansancio*. Julio Ollero Editor, Madrid, 1992.

<sup>5</sup> Op. Cit.: p. 8

*creado situaciones irrisorias que cualquier mail artista salvará y hará suyas como provocación a su creatividad”.*<sup>6</sup>

## Y POR QUÉ NO BELLEZA

La experimentación con el medio y el mensaje supone jugar con los límites de lo permitido, los materiales y sus dimensiones, la verdad y su impostura -como en los sellos de artista rivalizando con los verdaderos<sup>7</sup>-, el valor de las cosas yuxtapuesto a su precio, y también porqué no, el espacio y el tiempo dibujando la necesidad y el azar, el curso obligado del origen y el destino, alas prisioneras que no paran de ir más allá, más allá de todo y hacia todos, sentido último que no es sólo activismo sino la necesidad de la belleza. Quizás entran en este marco las convocatorias que homenajean a personajes; en Granada, la propuesta de Juan Manuel A *Federico*, expuesta en el Centro Cultural la General de Granada en 1990<sup>8</sup>.

## NOMBRES Y LUGARES

También en Granada estará *La Compañía*, muy activa entre 1988 y 2006, capitaneada por Ángel Sanz, artista y maestro textil creador de revistas ensambladas, libros de artista y poesía experimental, quien ha animado este escrito y ha coordinado el Seminario Palabra y Arte de la Universidad de Granada desde sus inicios. Citar también a Javier Seco, Alejandro Gorafe, Pepe Arrabal y el espacio artístico Arrabal & Cía, etc. Y cómo no, a Antonio Carvajal, poeta que ha colaborado desde siempre en los territorios compartidos de la palabra y el arte.

Es imposible no dejarse atrás nombres imprescindibles del Mail Art. En estas páginas sólo hemos realizado unos apuntes sobre el tema, por lo que aconsejamos consultar la rica y extensa documentación en Internet de boek861 y merz mail. Recordamos también la difusión a través de EDITA, Encuentro Internacional de Editores Independientes (Uberto Stabile) o de L.U.P.I (Editorial La única puerta de la Izquierda, Vizcaya). En este sentido, también quisiéramos recordar la importancia y trayectoria del Arte Correo en el panorama Latinoamericano, con impulsores como Clemente Padín, Luís Camnitzer..., invitando a lanzar una mirada al otro lado del océano, que nosotros aplazamos para dentro de poco.

## ANTES Y AHORA

Para finalizar, queremos transcribir una entrevista realizada a Antonio Gómez y Pere Sousa, quienes arriesgan poniendo palabras a los sentimientos compartidos sobre el devenir del Mail Art en el panorama actual.

-Pregunta: ¿Qué aspecto de arte postal te parece más apasionante?

---

<sup>6</sup> BONABAL, Manoel: *Auto-crítica I Convocatoria del Grupo Correos (España)* ([www.boek861.com](http://www.boek861.com) consultado 207.2013)

<sup>7</sup> CAMPAL, José Luís: Dimensiones reducidas del arte. Los artistamp. (<http://www.merzmail.net/campasellos.htm> consultado 28.06.2013)

<sup>8</sup> Ctdo en LÁZARO, Isabel.: Op. Cit. p.69

-Antonio Gómez: *Sin dudarla la intercomunicación, la cual me ha proporcionado la posibilidad de intercambiar información, conocimientos, experiencias y obras con cientos de creadores.*

-Pregunta: *¿Hay algún cambio en el arte postal de hoy con respecto al de hace décadas?*

-Antonio Gómez: *La filosofía fundamental sigue siendo la misma pero su práctica ha perdido la intensidad de los 90. Los boletines y proyectos o publicaciones ensambladas de aquellos años no han encontrado apenas sustitutos.*

-Pere Sousa: *Creo que sí y no mirando muchas décadas atrás, hace 20 años las convocatorias se hacían mediante correo postal, los envíos también, el "objeto" viajaba como lo había hecho en los últimos cien años, mediante el correo postal. Lo que encontraba el mailartista en su buzón o apartado de correos era un objeto tangible con sellos y timbres, quizá un fax si disponía de esta tecnología, una hoja blanca con imágenes o texto en negro. El fax introdujo una variante muy interesante en el mail art por su propia inmediatez, pero con una apariencia muy limitada y unos códigos muy concretos.*

*Fue a mediados de los 90' que aparecieron las primeras webs de mail art en los EE.UU., la primera que apareció en este país fue la de "merzmail", en las webs se mostraban sobre todo artículos en HTML y alguna imagen en baja resolución. Hoy existen numerosas webs y blogs, muchas de ellas están recopilando los trabajos artísticos de décadas pasadas, archivos de textos e imágenes además de convocatorias.*

*Pero si en décadas anteriores el producto de las convocatorias era expuesto en galerías, casas particulares, museos o antros, ahora muchas convocatorias solo son expuestas en un blog, una web y lo que es peor en facebook o Flickr. Antes los organizadores de convocatorias solían enviar a los participantes un catálogo vía postal, desde una fotocopia a un catálogo a color según sus posibilidades, ahora el catálogo es la propia muestra en internet, en la mayoría de los casos sin poner la dirección de los participantes, algo fundamental para seguir creciendo la RED.*

*Pero lo peor de todo no es la muestra en internet, que supone una carencia de exposición real de los trabajos recibidos y el encuentro real de los mailartistas locales en la exposición, sino que la convocatoria y la recepción de los trabajos artísticos también se hace vía correo electrónico, ya no recibimos objetos en nuestro buzón, recibimos un archivo adjunto en jpg, una imagen plana llena de píxeles, una representación de algo. Si miramos la pieza "las tres sillas" de Kosuth de 1965, antes recibíamos una silla, ahora una foto de una silla y puede que en el futuro un SMS con una definición del diccionario de una silla, hay que recordar la pieza de Magritte "esto no es una pipa" de 1925, por lo que una imagen de un objeto no es el objeto. Sería como visitar la galería on line del Museo del Prado a través de una web y que realmente no existieran ya las pinturas.*

*Seguir llamando mail art a este nuevo fenómeno es una estafa y una perversión del concepto. Durante décadas han existido diversas corrientes que han intentado subvertir la Eternal Network incumpliendo las reglas básicas de cortesía que rigen la RED, pero internet a pesar de su horizontalidad y libertad ha creado un espejismo de lo que fue y es la Red de Arte Postal, simplemente es otra cosa, diferente, que se parece, quizá tan buena como la anterior, pero diferente, muy diferente, pero no ha acabado con el Mail Art, pues sigue coexistiendo con el "viejo" sistema de objetos bailando en el sistema internacional de correos.*

-Pregunta: ¿Destacarías algún evento o acción de arte postal en especial?

*-Antonio Gómez: Destacaría tres, la labor de recopilación y difusión del Boek 861, el rigor exquisito de Merzmail y las ejemplares Carpetas del Paraíso, detrás de estos proyectos César Reglero, Pere Sousa y José Luis Campal, nombres que merecen un capítulo especial en la historia del mail art en España.*

-Pregunta: ¿Por qué debe de continuar el arte postal?

*-Antonio Gómez: Reconocido y considerado como una disciplina artística más, los valores que aporta son tan evidentes que su vigencia es indiscutible aunque reconozco que su práctica es minoritaria.*

-Pregunta: ¿Arte postal e Internet?

*-Antonio Gómez: Las numerosas posibilidades de información y comunicación que ofrece Internet no son comparables a la emoción que se experimenta al abrir el buzón del correo y encontrarte con el trabajo que otro creador ha realizado especialmente para ti.*

*-Pere Sousa: Son conceptos distintos aunque coinciden en buena parte del código; interrelación, red horizontal, non profit, intercambio, información. Internet es el medio igual que el envío postal, pero no es el mensaje. Cuando Robert Filliou bautizó al mail art como la Eternal Network se adelantaba a su tiempo en el concepto de trabajo en la red.*

*En el baile de objetos que se producían en décadas anteriores, algunos de ellos son totalmente compatibles con internet, sobre todo cuando hablamos de nuevas viejas tecnologías, que llevaban años funcionando como el envío de audio o imagen en movimiento. Las composiciones sonoras de poesía, música, etc. se enviaban vía postal en diversos soportes, casetes, discos de vinilo, cinta magnetofónica o CDs, el contenido de los mismos son más o menos sustituidos por un archivo de audio. Las películas de 8 milímetros, las cintas en VHS o el DVD también pueden ser sustituidos por archivos de video, hasta un fax es fácilmente sustituido por un archivo elemental en Mapa de Bits, solo hay que imprimirlo, pero aquí se acaba todo.*

*No se puede hacer un grabado, un collage, una xilografía o un objeto tridimensional y enviarlo por correo electrónico, sólo una representación del mismo.*

## BIBLIOGRAFÍA:

-CAMPAL, José Luís, "El Mail Art", IV Encuentro Internacional de Editores independientes, Punta Humbría, Huelva, 1997.

-CATRO FLÓREZ, Fernando: *Elogio de la pereza. Nota para una estética del cansancio*. Julio Ollero Editor, Madrid, 1992.

-COMBALÍA, Victoria, *La poética de lo neutro*, Anagrama, Barcelona, 1975.

-*Diez años 2004-2013 arte postal ciudad de ceuta*. Comisario Diego Segura. Textos: Cesar Reglero (et. al.). Ed. Fundación Premio convivencia. Excma. Sra. Dña. Mabel Deu del Olmo. ([www.boek861.com](http://www.boek861.com) consultado el 01.07.2013))

-EX!poesia'08. Bienal de Poesía Experimental de Euskadi. Editorial L.U.P.I, Sestao (Vizcaya), 2008.

-EX!poesia. Bienal de Poesía Experimental de Euskadi. Editorial L.U.P.I, Sestao (Vizcaya), 2010.

-LÁZARO, Isabel: *Evolución del Mail Art en España*. Tesina Universidad de Barcelona. Dir. Vitoria Combalia.

-SANZ MONTERO, Ángel y ANTÓN, José Emilio: *El libro de los libros de artista*. L.U.P.I, Vizcaya, 2012

-SOUSA, Pere (coord.): *Mail Art "La Red Eterna" P.O.BOX*. Editorial L.U.P.I, Vizcaya, 2010

-[www.boek861.com](http://www.boek861.com)

-[www.merzmail.net](http://www.merzmail.net)

-<http://revista.escaner.cl/node/19>

-<http://webs.uvigo.es/mpsp/medicarte/artepostal/artepostal.htm>

-<http://arteporcorreo.blogspot.com.es/> Proyecto uno de estos días (México)